

DIRECTORES:  
RAFAEL IGLESIAS R.  
Jorge Orozco Castro

# EL TIEMPO

Agente General de  
Anuncios  
EFRAIN GRANADOS S.

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

No 40

San José, Costa Rica Jueves 6 de Febrero de 1930

AÑO 1

## EN EL ASUNTO JOSE CASTRO, EL LICDO. ODIO APELARA DE LA RESOLUCION DEL Sr. GOBERNADOR

### El cambio en el extranjero

New York, 6.—La situación del cambio en el extranjero fue muy irregular. Las cotizaciones fueron las siguientes: Libra esterlina 4.861/3; Francos 0591 3/132 Lira 052311/16; Belgas 1.392; Marcos 2.387.

### Continúa la racha de crímenes en Chicago.

Chicago, 6.—Crímenes, bombardeos y robos en bancos han aterrorizado hoy a la población de Chicago. La policía considera que esta ha sido una de las más terribles olas criminales en la historia de la ciudad. Durante seis días han muerto

### El Secretario de Gobernación proviene el exacto cumplimiento del artículo 63 de la ley de Elecciones

Señores Presidentes de las Juntas Electorales:  
El Sr. Presidente de la República me ha dado sus instrucciones para que en su nombre me dirija a U. U. llamándoles la atención acerca de lo dispuesto en el artículo 63 de la Ley de Elecciones que dice, entre otras cosas, lo siguiente: "...una vez admitido el votante por la mayoría de los miembros de la Junta, recibirá de manos del Presidente una papeleta oficial, que este funcionario doblará en cuatro partes como acto

asesinadas a manos de los criminales, diez personas, contando a un hombre que fue asesinado alevosamente en las proximidades de la Universidad de Chicago hoy.

Una explosión, causada por bombas puestas por manos criminales, causó daños considerables valorados en \$ 35.000 en dos almacenes

y en una gran zapatería.

### Muchos detectives contratados para esclarecer un

New Haven, Conn, 6.—Anoche fueron contratados detectives de tres estados para iniciar la busca del acaudalado agente de ventas de propiedades, Mr. Max

Price de sesenta y dos años quien fue secuestrado el 28 de enero y por cuyo rescate se piden \$ 30.000

### Un volcán que ha entrado en actividad

Messine, 6.—El volcán de la isla de Stromboli entró en un periodo de activi-

dad hoy, arrojando una densa columna de humo negro y una lluvia de ceniza roja. No se han reportado daños todavía.

### Llegó a Berlín el nuevo Embajador norteamericano

Berlin, 6.—Mr. Frederick Sackett nuevo Emba-

### Noticias buenas para los deportistas

Habana, 6.—Un crucero cubano y el buque Escuela "Patria" irán en viaje a Centro América a recoger los deportistas que concurrirán a los juegos olímpicos.

### Mas noticias respecto a la toma de posesión de Ortiz Rubio

Méjico, 6.—Pascual Ortiz Rubio fue inaugurado como presidente entre la aceptación general y dadas las promesas favorables de la paz de la República y la prosperidad de la misma, en el discurso que se pronunció en la ceremonia inaugural celebrada en el Estadio Nacional, lleno por una multitud de 50.000 espectadores.

El Presidente Ortiz Rubio al pronunciar su discurso prometió además que con mano de hierro velaría contra los principios revolucionarios y ofreció su protección para el mejoramiento de las clases trabajadoras. **Dieron magníficos resultados las pruebas con la "campana salvadora"**

A bordo del Falcón en alta mar, 6.—Dos "campanas salvadoras" fueron provadas anoche con magníficos resultados, en el salvamento de la tripulación del Submarino S 4, sumergido a 70 pies de profundidad en el mar.

La "campana salvadora", ideada y patentada por la Electric Boat Co. de Connecticut, permitió el rescate de dos hombres sometidos a la prueba, con sólo una pequeña asistencia desde la superficie, dada por la tripulación del Falcón.

## FUNDAMENTOS LEGALES DEL GOBERNADOR PARA DENEGAR LA INSCRIPCION DE JOSE CASTRO G. Su abogado, Licenciado Odio, apela ante el Ministerio

La solicitud presentada por el Lic. Odio a fin de que se inscribiera en el Registro Civil al señor José

Castro González como ciudadano costarricense fue resuelta desfavorablemente. Los fundamentos legales en que el señor Gobernador apoya su denegatoria son los siguientes:

"La prueba presentada carece de eficacia para tener al señor Castro por costarricense natural. La filiación de los hijos prueba por las actas de los nacimientos inscritas en el Estado Civil. En defecto de ellas, o si fueren incompletas o falsas se probará la filiación expresada por la posesión notoria de estado o por cualquier medio ordinario se prueba. Sin embargo, la testimonial (que es la presentada mediante una información "ad perpetuum") solamente se admitirá cuando haya principio de prueba por escrito o cuando las

presunciones o indicios que arrojen los hechos, constantes desde luego, sean suficientemente graves para determinar su admisión. En el caso concreto ni se advierte principio de prueba alguno por escrito ni las declaraciones recibidas se refieren siquiera a los hechos que denotan la posesión notoria de estado. Tampoco con fehacientes declaraciones de los testigos porque ninguno da razón de su dicho al confirmar el origen de don Paulino, padre del Señor Castro, ni la nacionalidad de las personas es susceptible de ser probada por testigos. Por tanto, con los artículos 112, 113 y 753 del Código Civil se deniega lo solicitado.

El abogado del señor Castro, Lic. Jon Emiliano Odio dijo esta mañana que

el no está de acuerdo con lo resuelto y que apelara para ello ante el señor Secretario Gobernación.

### El atentado contra el Presidente Ortiz Rubio

Méjico, 6.—Ayer pocas horas después de haber tomado posesión de su cargo de la Presidencia de Méjico, Pascual Ortiz Rubio fue herido en el maxilar inferior. Fue conducido al Hospital, donde se le extrajo la bala. Cuando el atentado ocurrió resultaron heridas también la Señora Ortiz Rubio y su sobrina Ofelia Ortega, que acompañaban al Presidente.

El agresor Daniel Flores fue detenido en el propio lugar donde ocurrió el hecho, momentos después de haber celebrado el Presidente el cambio de impresiones con sus secretarios.

### Fallecimiento de don Mercedes Guevara

En día pasado informamos que el Inspector de Policía don Mercedes Guevara a causa de una caída de a caballo en momentos en que estaba de servicio en una noche aciaga, había recibido fuertes golpes y estaba por ello gravemente enfermo. Se hizo todo lo posible por rescatarlo de las garras de la muerte lo que fue imposible conseguir ante la sentencia inexorable de lo Alto, y esta mañana a las cinco horas el señor

Guevara entregó su espíritu. El señor Guevara fue un leal cumplidor de sus deberes como ciudadano y como militar y por eso su desaparición eterna ha sido muy sentida por sus compañeros de armas y por cuantos tuvieron oportunidad de tratarlo. A los muchos pensamientos de condolencia y consuelo que han de recibir los deudos del extinto, unimos el nuestro con sincera devoción.

### Se publica oficialmente el Código de Derecho Internacional Privado

Como anexo a La Gaceta No 30 de hoy se ha publicado un libro que contiene la convulsión sobre Derecho Internacional Privado suscri-

ta entre las repúblicas americanas, como consecuencia de un acuerdo de la Sexta Conferencia Internacional Americana.

### Funcionario en comisión especial

Anda por Cangel, Juan de León y otros lugares de la costa el señor Agente Fiscal de Antares don Arturo Araya, practicando varias diligencias sobre te-

rrenos baldíos, por encargo del señor Promotor Fiscal.

El señor Araya salió el lunes y no estará de regreso antes del próximo miércoles.

# Sir Aleister Crowley ha llevado la vida de un personaje

## de Jean Lorrain

Carlota Chabrier, a quien sir Crowley trató de iniciar en los misterios de la ciencia oculta, recuerda algunas sesiones que no tuvieron el dón de convencerla: "—Estabamos— cuenta—reunidos en mi casa todos los contertulios habituales del "Mago". Este pretendió, con la sola fuerza de su fluído, impedirnos de contar en voz alta más allá del número de veinte. Por mi parte, yo llegué al número treinta sin la menor dificultad, y no seguí adelante porque me pareció inútil... Sir Crowley afirmaba también que poseía la virtud de penetrar con la mirada a través de los muros más espesos, y de percibir claramente a las personas o las cosas ocultas por ellos... Tampoco

me fue posible comprobar tal extremo, sino al contrario, ya que una vez sir Crowley llamó durante largo rato a mi puerta sin darse cuenta de que yo estaba tras de ella y de que no la abría, y fingía no hallarme en casa, porque no me sentía con paciencia suficiente para oír hablar de nigromancia durante una hora... Sir Crowley tenía, por último, la pretensión de poder "desalojarse de su propio cuerpo" en voluntaria emigración del espíritu. Nunca me fué dado asistir a esta suprema experiencia: pero creo que ha llegado el momento

de que sir Crowley, expulsado de Francia, nos pruebe la veracidad de sus afirmaciones con una visita incorpórea..."  
 ¿Era sir Crowley un ocultista convencido, o era un genial charlatán? Para los escépticos a la manera de Carlo Chabrier, en esta segunda parte de la disyuntiva estaba la verdad... Pero los escépticos eran los menos, y Crowley llegó a rodearse de un enigmático prestigio... Su estudio de Montparnasse, primero, y su "villa" de auteuil, después, fueron lugares de reunión preferidos por los "snobs" y por los ilumina-

dos: por los buscadores de emociones nuevas y por los creyentes sinceros... Y entre extraños objetos rituales y temerosas imágenes, traídos de China y de la India, y envuelto en nubes de incienso, Crowley oficiaba.

Pero llegó la guerra, y este hombre, a quien todos tenían por inofensivo, desapareció de París.

El "Intelligence Service" le envió a los Estados Unidos con una misión que, por lo diabólica, iba a prestarle, por vez primera en verdad, aquel carácter infernal del que el supuesto "Mago" se complacía en revestirse, como de un ropón extravagante...

"—Me acusan de haber sido espía—dice ahora Crowley,—y es cierto... He sido, durante la época anterior a la intervención americana, agente del "Intelligence Service" en Nueva York... Mi papel consistía en escribir furibundos artículos contra Inglaterra y en favor de Alemania, y en formar parte del servicio de contraespionaje alemán organizado en la América del Norte por el embajador von Bernsdorf... De tal modo ganaba la confianza de los alemanes podía enviar a Londres noticias muy interesantes... Para conseguir todo esto, adopté la personalidad aparente de un revolucionario irlandés, y cuando logré entrar al servicio del contraespionaje alemán, me especialicé en las informaciones cuyo objeto era hacer torpedear por los submarinos los buques norteamericanos, todavía neutros... Semejante misión, que a primera vista parece absurda, no lo era en realidad, ya que el "Intelligence Service" entendía que éste era el mejor procedimiento para obtener, lo antes posible, la intervención de los Estados Unidos en la guerra... He sido, pues, espía; pero lo he sido al servicio de los Aliados, y esto, lejos de ser una razón para expulsarme de Francia, lo sería, por lo contrario, para concederme hospitalidad... Cuanto hice en los Estados Unidos que por orden del

# Hay Crisis?

Si la s... RAU 33 no existiera la crisis, porqu... una cosa insorportab... D... tovia nos quedan algun... de esta deliciosa cerveza... las alegrías del espíritu...



**MENTHOLATUM**

**Penoso y Molesto**

Para sarpullidos, comezón, irritaciones de la piel el Mentholatum no tiene igual. Calma y alivia dejando la piel sana y fresca.

El remedio ideal para catarros, jaquecas, picaduras de insectos etc. Las enormes ventas anuales son prueba evidente de sus méritos. Rechace las imitaciones.

A Base de: Mentol, Alcanfor, Eucalipto, Aceite de Eucalipto, Aceite de Feno, Aceite de Guaiaculo, Camphora, Formol, etc.

## Suscríbase en "El Tiempo"

|  |   |
|--|---|
| capitán Gount, jefe de la División de Inteligencia Naval   | 4 de Febrero.   |
| durante la guerra, Gount es lord a...  | Macua J...  |
| Así habla y se disculpa sir Crowley a su...  | María del Carmen...                                       |
| losa.  | Genarina G...   |
| Sir Aleister Crowley ha llegado a un mal momento de su vida: a un momento en que tal vez sea conveniente, para algún "alto interés", para hacerle olvidar todo lo que sabe, no sea de inofensiva magia negra sino de terrible y homicida política internacional... | Guardia, panameña, para El Norton, inglés, para Colombia. |
| Y como dice Carlota Chabrier, es muy posible que al cabo, y bien a pesar de sir Crowley "desalojarse de su propio cuerpo"...   | Banco de Costa Rica                                       |
|  | Tipos de Cambio   |
|  | New York..... 4,015 %                                     |
|  | Londres ..... 19,00                                       |
|  | París..... 0,160  |
|  | España..... 0,545   |
|  | Italia..... 0,213   |
|  | Venecia..... 0,700  |
|  | ..... 0   |
|  | ..... 0   |

## PLANCHAS DE CARTON ESPECIAL

### PARA CIELOS Y PAREDES

# Marca "GUARD"

3/16 DE ESPESOR

FABRICADO POR

### THE BEAVER COMPANY LTD.,

LOS FABRICANTES MAS ANTIGUOS DEL RAMO

Tenemos en existencia los siguientes tamaños

- 32" x 72"
- 32" x 84"
- 32" x 132"

FERRETERIA

# Miguel Macaya & Cía.

SAN JOSE -- COSTA RICA

# ¡NO LO DUDE!

Para que su familia se conserve sana

# TOME LECHE PASTEURIZADA

TELEFONO 2987

TELEFONO

# La Literaria y Científica

## La Doctrina del Comunismo Internacional

Por ENRIQUE BARBUSSE.

El pensamiento conservador cuyo objetivo es tan trágicamente sencillo: *hacer durar*, admite, pues, en sus modalidades, sus recursos y procedimientos, una diversidad casi infinita y está servido por una multitud heteroclitica de auxiliares.

No sucede lo mismo con la fuerza revolucionaria, en virtud de este principio: que tiene que reemplazar la vieja y falsa administración del mundo por una administración racional.

La razón es una y, con elementos dados, su interpretación es inmutable; sus designios son fatales. No lo olvidéis: no se trata sino de una ciencia aplicada, en la que no puede haber especies distintas de leyes científicas relativas a un mismo orden de fenómenos. Está vedado a la arbitrariedad y a la fantasía introducirse en las ramificaciones armónicas del conocimiento experimental.

La doctrina revolucionaria es, en consecuencia, la que adapta más exactamente el gobierno de la sociedad a las exigencias del interés general, sin vacíos, sin fisuras, sin otras reservas que las que resultan de las necesidades naturales inaccesibles. De todos los sistemas, unos son erróneos, el otro verdadero. Comprender es, desde luego, darse cuenta de que no hay sino una ley justa que profundiza cada parte del sistema legislativo hasta sus extremas consecuencias lógicas y que no deja de terminar. La atracción de las armonías lógicas no repugna nunca al verdadero sabio, al que no se le ve repentinamente desviarse de la conclusión que salta a la vista.

La única doctrina revolucionaria es la que suprime verdaderamente el *privilegio*, este poder fantasma tan extrañamente apollado en sí mismo y en otros fantasmas, que ahoga la vida inmensa en el tiempo y el espacio.

Es la que hace radicar el poder en su lugar normal, es decir, en todos los seres vivientes. El interés general es la suma de los intereses privados de los ciudadanos. Cuando hablamos de interés general no nos perdemos en un confuso juego de palabras, sino que entramos in-

tegralmente en la vida. La noción de la persona y del origen humano constituyen la condición de esta ley del bien público. Cada interés particular no debe ser determinado ni limitado sino por el conjunto de los otros; y conjunto de todos los intereses forma el interés de la humanidad. La libertad es, sin duda, relativa; sólo sería absoluta cuando ya no existiera sino un solo ser sobre la tierra. No hay sociedad sin ley ni ley sin apremio. La libertad debe ser lógica y equitativamente semejante regular, es la máxima generalización científica de la expansión individual.

La exacta doctrina revolucionaria implica claramente la formación de un estatuto personal que pone en juego y toma en cuenta a cada ciudadano; que exige de todos y de cada uno un esfuerzo útil engranado en el esfuerzo colectivo; que coloca a todos los ciudadanos en condiciones idénticas e iguales obligaciones delante del trabajo; iguales condiciones en la instrucción, igual participación en la dirección de negocios comunales, y que, suprime, alrededor de esta estructura equilibrada, todas las superioridades preestablecidas del hombre sobre el hombre, todas las potencias artificiales impuestas y deformadas con supersticiones, es decir, suprime la autocracia, la propiedad parasitaria y el absoluto nacional que falsearían sus sentidos y destruirían su funcionamiento.

Esta concepción de la vida común, organizado sobre las bases del esfuerzo particular (mérito) que restablece la armonía entre la justicia y la vida de los hombres, que vuelve a colocar en el mundo temporal el esquema magnífico de la fraternidad, y contra la cual no puede pronunciarse ninguna persona de buen juicio y de corazón esta concepción ha sido, a menudo, entrevista por fragmentos, en aspectos fugitivos y fraccionados, por ciertos vértices, por ciertas profundidades. Durante largo tiempo ha sido perseguida con titubeos y sin orden. Actualmente está escrita y sintetizada de modo expreso en el *comunismo internacional*.

## Han venido

Hoy han venido a verme mi madre y mis hermanas.

Hace ya tiempo que yo estaba sola con mis versos, mi orgullo... casi nada.

Mi hermana, la más grande, está crecida; es rubiecita; por sus ojos pasa el primer sueño. He dicho a la pequeña: La vida es dulce. Todo mal acaba....

Mi madre ha sonreído como suelen aquellos que conocen bien las a' mas; ha puesto sus dos manos en mis hombros, me ha mirado muy fijo.... Y han saltado mis lágrimas.

Hemos comido juntas en la pieza más tibia de la casa. Cielo primaveral... para mirarlo fueron habiertas todas las ventanas.

Y mientras conversábamos tranquilas de tantas cosas viejas y olvidadas, mi hermana, la menor, ha interrumpido: —Las golondrinas pasan....

ALFONSINA STORNI

## Anúnciese en "EL TIEMPO"

### La Pirámide de la Luna

La pirámide de la Luna es de menos altura y base que la del Sol. Está cubierta de menudas hierbas pajizas.

El varillaje lacio que deja el verano fingir un campo de lanzas herrumbradas.

Tras el ábside montuoso aparece la ondulación del Cerro Gordo, de un negro de grafito.

Aquí termina el Camino de los Muertos, formando una espiral y amanzado en parte con cemento indígena.

Se descubrió en esta pirámide una galería descendente, cuyo eje, según el Doctor García Cubas, coincide con el meridiano magnético. Un pozo cuadrangular de perfecta construcción interrumpió esa galería.

Es innegable, dicen los arqueólogos, la semejanza de esta pirámide con la de Gizeh en Egipto.

No es un monumento gratulario, no es tampoco una tumba, sino que responde a un fin directamente científico.

¿Fue erigida como aquella, al pasar por un punto determinado del cielo, el Alfa del Dragón y la congerie de las Pléyades?

\*\*

El origen de estas pirámides pertenece a la Mitología.

Cuando todo en el mundo se hallaba inmóvil y oscuro, bajaron los dioses a la tierra a escuchar el canto de las aves, a aspirar el olor de las flores, a gustar de los sabrosos frutos.

Creyeron incompleta su felicidad, perdidos entre la tiniebla, e invocaron al Tloque Nahuaque, al Señor topoderoso que moraba en el séptimo cielo.

Los constantes ruegos fueron escuchados.

En el infinito surgirían dos astros, cuando dos de los dioses se sacrificaran. Para cumplir el voto ascendieron a la gran pirámide. Allí formaron enormes hogueras.

Una de las deidades ofreció collares valiosos y la otra, — Nanacáztin, — delicadas rosas y aromoso copalli.

Sin vacilar, este último se arrojó a las llamas y en ese mismo instante apareció el Sol, fecundando la tierra, puliendo la superficie de los mares.

Radió enseguida otro astro—que a causa de un accidente perdió mucho de su brillo,—cuando se dió en holocausto el dios pusilánime.

Desde entonces la Luna viaja sólo de noche, tratando de ocultar las cicatrices de la cara....

LEONARDO MONTALVÁN

DOS

¿Vés a Dios en el botón que surge?  
¿Vés a Dios en la flor que surge?  
¿Vés a Dios en el botón que surge?  
¿Vés a Dios en la flor que surge?

Dios está ahí, visible en el renuevo:  
fuerza en la hoja y en la flor,  
y en la inmensidad que agítase en el huevo,  
buscando oleas a una nueva vida.

¿No véis a Dios en cuanto nace y crece  
y se transforma el milagro del minuto;  
en la sencilla rama que florece  
buscando el dulce y sazonado fruto?

Dios está ahí, en la materia inerte;  
que por Él obligada a eterna norma:  
jugando con la Vida y con la Muerte  
en un milagro eterno se transforma.

A mas inmaculadas... pavidas:  
¿No véis a Dios en la perpetua Vida;  
en la que, ante el milagro de las horas,  
cada forma es un punto de partida?

Gratificadle con piadoso orgullo  
libre de todas las pasiones malas:  
que Él es quien hace de cualquier capullo  
salir la vida transformada en alas.

JORGE SAENZ CORDERO

### Notas Sociales

Rogamos a nuestros lectores comunicar cualquier evento social de interés

## La Pirámide del Sol

Desde muy lejos, desde la estación del ferrocarril, es visible esta pirámide, circundada por un muro y a la cual se llega por el Camino de los Muertos.

Los pintores la copian instalándose en alguno de los palacetes que recientemente han erigido para alojar a los guardianes.

Se compone de tres gradierías y de cinco planos superpuestos. Tiene de base cuarenta mil metros y sesentiseis de altura.

Sabagún atribuye su construcción a los olmecas y es más importante que las de Tlaxcala y Cholula, divulgadas por la litografía en el texto didáctico.

Trae al recuerdo esta pirámide los Palacios descritos por Nahu-zech, el famoso cronista indio, el hablar de la vista de Montejó a Chichen-Itza y el relato maravilloso de Fuentes y Guzmán, referente a la fábrica del pueblo de Pochuta hecha sólida de argamasa, que corría nueve leguas por el interior de la sierra hasta Tecpangoahemala.

Fatiga la ascensión por estas gradierías, en parte destruidas.

Al descubrir la cúspide el explorador encontró algunos huesos humanos, caracoles, mariscos y antiguas armas.

En el Museo local exhibe

ben una lápida de ónix que perteneció al tercer plano, restos de cornisas y las garras de un tigre que representó al dios Ocelotl.

Se llega al interior de la pirámide con la ayuda de cerillos, por un túnel últimamente practicada, y de cuyas paredes se extraen fácilmente pedazos de obsidiana, de barro cocido, arena de tesoncle, cal y toba volcánica.

Este notable templo, como el de la Luna, se hallaba coronado por una estatua: la estatua del Sol, en cuyo pecho cóncavo había una roela que los soldados de Cortés arrancaron.

Esos ídolos y otros muchos desaparecieron cuando el celo religioso colocó el signo de la cruz sobre los teócalis.

La indiscreta Historia consigna los autos de fe del Padre Bobadilla y el gesto destructor de Fray Juan de Zamárraga.

Desde lo alto del monumento el paisaje es asiático.

Parece que muy cerca de aquí vamos a encontrar el Nilo desbordado, y al atónito fellah orando bajo una palmera.

Oyese la voz de otros siglos. El aire trae el olor de los animales sagrados.

LEONARDO MONTALVÁN

# Esta noche se presenta en el "Raventós" el célebre Profesor Reynald con sus sorprendentes actos de Magia y Espiritismo



pasa hoy a actuar al Raven-tós el más célebre ilusionista y fakir blanco de la India EL GRAN PROFESOR REYNALD con su sorprendente Compañía de Magia.

Los actos que presenta REYNALD han maravillado al público capitolino y su actuación en el RAVENTOS revistará gran importancia pues allí, por las comodidades del gran escenario podrá presentar sorprendentes actos de ilusionismo.

El programa para la presentación es colosal y aseguramos que fuera de que

se trata del más célebre artista de su género que nos ha visitado hoy ha seleccionado un programa realmente maravilloso.

Además como función de moda, se estrena la emocionante película romántica titulada ORDENES SUPERIORFS, gran creación 50 0/0 parlante por el eminente actor MONTE BLUE.

Será realmente un jueves de Moda extraordinariamente concurrido en el de hoy en el RAVENTOS.

## Suscríbese a EL TIEMPO

# Hojas sueltas a favor del abstencionismo

Circulan hojas sueltas subversivas aconsejando a los ciudadanos abstenerse de acudir a las urnas electorales en los próximos comicios. Se trata de una sublección literaria contra el

derecho y la sedicente obligación del voto, y es posible que las autoridades de policía intervengan para poner coto a esa propaganda antidemocrática.

## La temporada teatral del AMERICA es actualmente la gran moda

Cada noche la compañía se anota nuevos triunfos

La temporada teatral a precios populares del Teatro América es actualmente la gran moda. De noche en noche la compañía de

zarzuelas, variedades y ba-tac áu que allí actúa se anota nuevos triunfos. Los llenos son continuos y el éxito sin precedente.

Luisita Otero, la Chilenta, Carmen Otero y la Argentinita gustan cada día más a nuestro público que las aclama con gran entusiasmo porque la temporada que están proporcionando es triunfal.

Hemos concurrido a varias de las funciones de estas noches y por eso auguramos el éxito de las venideras. La temporada es a precios popularísimos, al alcance de todos los bolsillos.

En cada nueva función se presentan números nuevos: Los programas son completos. Las bellas artistas ante citadas se han captado la simpatía unánime del público y han triunfado en toda línea.

## Aerogramas

Declaraciones del que atentó contra la vida del presidente

Méjico, 6.—El Ministro de la Guerra Amaro interrogó al agresor del Presidente quien dijo llamarse Miguel Flores y ser partidario de Vasconcelos. "Mi intención, dijo: no era sólo matar a Ortiz Rubio, sino también a otros funcionarios, entre ellos a Portes Gil". El agresor Flores disparó seis tiros hiriendo además al chauffeur que conducía el auto presidencial,

El orden de la ciudad fue perfecto

Méjico, 6.—El orden de la ciudad fue anoche perfecto y así ha continuado, pero a pesar de ello los Secretarios de Estado que se reunieron presididos por Portes Gil, Secretario de Gobernación, acordaron suspender por ahora los actos anunciados, solamente serán recibidos todos los Embajadores extranjeros en la Secretaría de Estado.

yerbas golosas no distinguen la podredumbre de Locusta de la podredumbre de Juana de Arco. Regad vergeles con la sangre de Iscariote o con la sangre de Cristo, y los lirios inocentes (extraña inocencia) brotarán igualmente cáudidos y nevados.

# Una página del gran poeta portugués Guerra Junqueiro Lo que es la vida

La vida es el mal. La expresión última de la vida terrestre es la vida humana, y la vida de los hombres cifra en una batalla inexorable de apetito, en un tumulto desordenado de egotismos, que se entrecocan, rasgan y laceran. El progreso márcalo la distancia que va del salto del tigre, que es de diez metros, a la trayectoria de la bala, que es de veinte kilómetros. La fiera nos perturba a diez pasos. El hombre, a cuatro leguas, nos llena de terror. El hombre es una fiera aumentada.

Nunca los abismos de las ondas produjeran monstruos equivalentes al navío de la guerra, con las escamas de acero, las entrañas de bronce, el mirar de relámpago, y fances abiertas, pavorosas, rugiendo metralla, mastica ando llamas, vomitando muerte.

La pata prehistórica del atlantesaurio aplastaba el peñasco, las dinamitas del químico quiebran montañas, como nueces. Si la presa del mastodonte despedazaba un cedro, el cañón Krupp aniquila baluartes y trincheras. Una víbora envenena a un hombre; más un hombre, solito, arrasa a una capital.

Los grandes monstruos no llegan en verdad en la época secundaria: aparecen en la última, con el hombre. Junto a Napoleón, un megalosaurio es una hormiga. Los lobos de la vieja Europa devoran algas docenas de viandantes, en tanto que millones y millones de miserables caen de hambre y de abandono, sacrificados a la soberbia de los príncipes, a la mentira de los curas y a la gula devoradora de la burguesía cristiana y democrática. El matadero es la fórmula cruda de la sociedad en que vivimos. Unos nacen para reres; otros para verdugos. Unos comen y otros son comidos. Hay se-

res tenebrosos, vestidos de andrajos, mirando montes, y seres espléndidos, cubiertos de oro y de terciopelo, radiantes al sol. En el cofre del banquero duermen pobreza metalizadas. Hay hombres que cenan en una noche un barrio fúnebre de mendigos. Adornan gargantas de cortesanas rosarios de esmeraldas y diamantes, mucho más siniestros y luctuosos que los rosos de cráneos en el pecho de sa vajés.

Viven cuadrúpedos en caballerizas de mármol y agonizan parias en estereoceros infectos, rífidos de gusanos. La letrina de Vanderbilt costó aldeas de miserables. Y en vista de que los palacios devoran pocilgas, todo "boulevard" grandioso reclama un cuartel, una cárcel y una horca.

El dios Millón no digiere sin la guillotina de centinela. Los hombres se reparten al globo como los buitres el carnero. A mayor buitre, mayor porción. Hombres que tienen imperios, y hombres que no tienen hogar.

Los pies mimosos de las princesas se deslizan lucientes de oro, sobre alfombras, y los pies vagabundos pisan, sangrando guijarros, asperos y breñas Beben "champagne" algunos caballos de deporte, usan anillos de brillantes algunos falderrillos, y hay criaturas que, por falta de una corteza de pan, encienden hornillos para morir.

Bendito el óxido del carbono que exhala paz y olvido ¡y la naturaleza, insensible drama bárbaro del hombre! ¡Guerra, odios, crímenes, tiranías, hecatombes, pestes, iniquidades, decaimiento, indiferente e inconsciente, como la peña inmovil y la quien roza el al de la amoral El amor atronador de todas las angustias no alcanza un ay de la inmensidad inexorable. La aurora sonríe con el mismo esplendor a los campos de batalla y a la cuna infantil, y las

# GUIA PARA PINTAR

Pintar, Barnizar, Teñir y Esmaltar úsense los productos indicados abajo.

|   | Para Pintar  | Para Barnizar         | Para Teñir                         |
|---|--|-----------------------|------------------------------------|
| FACHADAS                                      | Iris (Brillante)<br>Acabado Concreto (Mate)  | REXPAP                | para madera<br>Tintes en Polvo     |
| PAREDES interiores excepto concreto           | Iris Brillante<br>Flat-Tone (Mate)<br>Calumet (Calidad económica)                  | Excello<br>Nº 1 Coach |                                    |
| SUPERFICIES Exteriores de Concreto Interiores | Acabado Concreto<br>Flat-Tone (Mate)   |                       |                                    |
| PAREDES y CIELOS de madera                    | Iris (Brillante)<br>Flat-Tone (Mate)<br>Calumet (Calidad económica)                | Excello<br>Nº 1 Coach | Handcraft Stain<br>Tintes en Polvo |
| PISOS de madera                               |  | Excello<br>Nº 1 Coach | Handcraft Stain<br>Tintes en Polvo |
| PUERTAS Interiores Exteriores                 | Iris Brillante - Calumet<br>Iris (Brillante)                                       | Excello<br>Rexpar     | Handcraft Stain<br>Tintes en Polvo |
| REJAS de Hierro                               | Kromik (1ª mano) Metalastik<br>2ª mano) Roof & Bridge Paint<br>(Calidad Económica) |                       |                                    |
| TECHOS, PUENTES y Armazones de Hierro         | Kromik (1ª mano) Metalastik<br>2ª mano) Roof & Bridge Paint<br>(Calidad Económica) |                       |                                    |
| TECHOS de Hierro Galvanizado                  | 1ª mano Galvanized Iron<br>Primer - 2ª mano - Pintura para Hierro Galvanizado      |                       |                                    |
| GARAGES Exteriores Interiores                 | Iris<br>Calumet  |                       |                                    |
| MUEBLES interiores de comedor                 | Laca Rodgers<br>Laca Rodgers   | Bar Top<br>Bar Top    | Handcraft Stain                    |
| AUTOS Capotes, Asientos                       | Auto Top Dressing (negro)<br>Millers Leather Dressing                              |                       |                                    |

Tenemos una línea completa en todos los colores de Lacas Rodgers que son aplicables con brocha corriente, secan en 5 minutos y dejan un acabado igual al de los automóviles modernos. Tenemos además esta misma clase en Barniz Transparente.

Para cubrir superficies de madera o hierro donde se requiere formar una capa gruesa recomendamos el Ebonol. Se hace solamente en negro. Para cubrir superficies de hierro que se calientan como calderas, escapes de auto etc. recomendamos Salamander Smoke-Stack.

Rellenador para preparar superficies metálicas para camiones, maquinarias de hierro etc. Metal Primer Nº 54.

Gold Size para diluir pinturas al Japan.

Tenemos materiales especiales para Ebanistas.

Tapsoros en pasta Transparente.

Rellenador para aplicar antes de Lijar. No. 98

Laca Transparente (Para usarla con Pistola) No. 84.

Pintura Negro - Mate par tableros de Escuelas.

Secativos Creolina, Desinfectante de buen olor a Pino marca Oylapine.

## FERRETERIA

# Miguel Macaya y Co.

**EDITORIAL**

El extranjero que llega a nuestras playas, acostumbrado a los ejércitos de su país, se sorprende que el nuestro no llegue a quinientos soldados. Esta observación, unida a la circunstancia de que no hay paraje en Costa Rica donde no exista una escuela, ha servido para que nos estimen como un pueblo intensamente culto, cultura que se acentúa mucho más al hojear la historia patria y ver que fuera de uno que otro motín— después de muchos años nos cobija una quietud extrema. Si muere uno de esos personajes para quien el Código Militar exige los honores de un batallón, nos ponemos en grandes apuros para alistar unos cuantos soldados que sigan a la banda encargada de tocar el duelo de la patria, esa conmovedora elegía del Maestro Chavéz. Vino Mr. Hoover y tuvimos que colocar a su paso, en vez de orondos milicianos, nuestros párvulos, para que le hicieran la guardia de honor. A los plenipotenciarios de otros países que presentan sus credenciales los recibimos con una guardia de jóvenes voluntarios que completan el escaso número de gendarmes. Pero esa deficiencia constituye nuestra gloria. No tenemos ejército porque no lo necesitamos. La cordura ha tiempo que pide la total supresión de la caserna. La índole archipacífica de nuestro pueblo no justifica la presencia de la bayoneta. Tampoco para resguardar nuestras fronteras. Nuestras fronteras no tienen murallas, ni fuertes, ni cañones: se hallan abiertas como una mano amiga y confiada. También es que Nicaragua, ni Panamá, ni nadie, podrían intentar un golpe bélico sin que las divisara el águila que mora en la cumbre del Capitolio. lista a defender la integridad del Istmo donde se encuentran sus mejores medios de defensa. Es más, la presencia de ese coloso policía evita todo pleito. Nosotros desconocemos los métodos de desquite que se practican en otros países. En tiempo de Tinoco ya sabéis quienes hubieron de recordarlos en el interior, y quienes, tuvieron que asesorar al montón de reclutas que se vino contra la dictadura, contra esa dictadura que se incubó en la caserna. Para qué sostener instituciones inútiles y en ocasiones inestables? Porqué mantener esos hombres hundidos en las blanduras del ocio? Porqué arrancarlos del campo para cruzarlos de brazos? No os dice este siglo—luminoso cual ninguno—que las instituciones se mantienen en la conciencia y no en el filo de una bayoneta oxidada? Porqué, hombres de estado, a quienes Timón de Atenas, os hubiera dicho: "Tomad una mesa en la que no podáis sentaros sino al lado de vosotros mismos", porqué no os habeis cubierto de gloria cerrando con candado esos casones tétricos y antihigiénicos? Entregadlos a las Juntas de Educación para que éstas los purifiquen con escuelas: Aquí necesitamos gendarmes para perseguir sólo a los delincuentes. Porqué teneis miedo de suprimir los cuarteles? Creis que vamos a reventar un triqui-traque y a asustaros? Convertid la casa del ocio, del RIEN DE TOUT, en una gendarmería. Con la partida que destináis al servicio de la caserna podeis mejorar el sueldo de la policía en una forma conveniente y aumentar su número. Con los cuarteles de gendarmes tendreis de sobra para que no os boten de ese escabel que tomáis por trono. No alimenteis nunca el instinto del machetón, pues don Faustos os dirá sentenciosamente: "Un servidor tal trae peligro a la casa". Quereis servir todavía mejor a la República? Formad una guardia

**AVISO**  
**Se necesitan pregoneros**  
**Buen sueldo**

**Aclaraciones que nos hace un miembro de la Cruz Roja**

San José, 5 de febrero de 1930

Señor Director del Diario  
**EL TIEMPO**  
S. O.

Muy señor mío:

En el número de ayer de LA TRIBUNA aparece una nota informativa referente a la Cruz Roja costaricense. Tal nota entre otras cosas dice:

"La Brigada MILITAR Sanitaria de dicha institución, será etc."

Como tal información resulta contradictoria a las bases de funcionamiento de esta clase de instituciones y a fin de que mantenga la neutralidad de que están investidas, ruego a Ud. tener presente lo que sigue:

La institución llamada Cruz Roja, es internacional, absolutamente neutral y solamente en casos de guerra puede actuar como Auxiliar

del servicio de Sanidad del Ejército (De esto nada dicen sus Estatutos). En este último caso, sus obligaciones consisten en instalar Hospitales de Sangre en primera línea, los que estarán completamente bajo su dirección.—No podrán nunca ir más allá de esa línea en su campo de acción, y la Sanidad Militar es la que opera conjuntamente con el ejército.—De invadir este campo de acción, de hecho perdería la más hermosa presea: la NEUTRALIDAD.—El cuerpo de Sanidad Militar, como lo dice su propio nombre, es un organismo militar y por ello viste uniformes similares a los del ejército.—Ningún beligerante podrá considerar neutral a un cuerpo que va revestido de uniformes, distintivos, etc., de carácter militar.—Es evidente que, para ostentar esos distintivos, debe desde luego irse provisto de las armas co-

respondientes y una de las bases principales en que descansa la Neutralidad de la Cruz Roja, es cabalmente la de no poder portar armas. El Pabellón blanco, con los cinco cuadros rojos formando la Cruz, ampara los desvalidos y los neutraliza mientras estén bajo su sombra. Por eso hoy, ya pasada la guerra mundial que tantas enseñanzas nos dió, el Comité Internacional y la Liga de Naciones de la Cruz Roja, han marcado un nuevo derrotero, y así evitar que en lo futuro, se repitan algunos hechos que se sucedieron, por haberse entrado en un campo completamente ajeno al suyo, olvidando, quizá en el fragor del combate, el valor exacto de su misión, o posponiendo éste, para abrazar el campo del patriotismo.—Aún están vivos los recuerdos de varias secciones de Cruz Roja, que fueron atacados y deshechos, por estar en un campo que quizá no era el suyo.—Por todos esos motivos, aquellos Organismos han creado Hospitales volantes, en los convoyes ferrocarrileros, han convertido grandes barcos también en Hospitales y llenando más allá, ya se ven surcar los aires, grandes

aviones que ostentan el sagrado emblema de la Cruz Roja; pero todos esos hospitales operan independientemente; nunca van adscritos a los ejércitos.—De serlo, perderían la neutralidad, el internacionalismo y vendrían a sufrir las consecuencias naturales a que se harían acreedores.

Por los motivos que he expuesto, y para que nuestra Cruz Roja no decaiga en su hermosa labor, vengo a rogar por el digno medio de Ud. a los Directores de tal Institución, en esta República, sean muy servidos de suprimir en lo futuro la palabra MILITAR, de cuanto se refiere a sus Brigadas de Auxilios.—Ahora que «les viene una ambulancia obsequiada por la Cruz Roja Americana y que van a reorganizar sus o su Brigada», según la nota a que me refiero, pueden recordar, ya que casi la mayoría de los miembros Directores han viajado, que los uniformes, que usan en otras partes las Brigadas de Auxilio de la Cruz Roja, son absolutamente blancos y no son de corte militar.—Para los que no han viajado, en las revistas cinematográficas «Pathé News» y en algunas películas también, pueden verlo.

En México, esta Institución tiene bien definidas sus obligaciones; por ello está dividida en secciones que se llaman Cruz Roja, Cruz Blanca, Cruz Verde, etc, según que se encarguen de la Sanidad Militar, de atención de accidentes, de nuestros o que se dediquen a las obras de Beneficencia.

En España, una parte de esta Institución está, por

Pasa a la Página 8

**FRONTON JAI ALAI**

**REY DE LOS DEPORTES**

**JUEVES 5 ATRAYENTE FUNCION!**

*Se jugarán dos grandes partidas y tres grandes quinielas tomando parte los mejores pelotaris del cuadro.*

rural que vigile nuestras sementeras, que impida que la propiedad se viole hoy como si el comunismo existiera en Costa Rica. Pero no mantengáis ese grupo de hombres inactivos y tristes, que obedecen automáticamente a un toque de corneta y se entienden con ritos que recuerdan la barbarie. No veis que el mundo os toma la delantera? No está ya el desarma universal a punto de realizarse? No merecía Costa Rica ir a la vanguardia de ese movimiento jesucristiano del pacifismo? Qué, necesitáis de esos puestos para colocar a vuestros partidarios? Cambiadles el color rojo que llevan sus

uniformes, simbolizando quizá la sangre, por el azul que es propio del orden y la libertad. Es acaso que no podeis suprimir el entorchado de vuestras recepciones? Permitidlo que lo usen hasta de mariscal, pero suprimid en seguida los cuarteles. Sobre todo aquél que se alza como una ironía en la propia mansión de El Maestro. Hacednos olvidar vuestra labor de mostacilla con un gesto magnífico. Mientras tanto, caros lectores, medita en el patriotismo que encierran estas advertencias, como que ellas buscan la grandeza de la República.

**JOYERIA Y RELOJERIA**  
A. BELLO

Acaba de recibir un variado surtido en artículos para sport, artículos para matrimonio y joyería y relojería en general.

Teléfono 3106 -o- Apartado 1092  
San José, Costa Rica

**La aviación del porvenir**

**Según el millonario H. Ford**

Mister Ford, el gran constructor de automóviles, construye también aviones y se interesa apasionadamente por la aviación. Tiene ideas muy claras sobre los problemas que deben afrontar los constructores de aviones y los mismos aviadores y sobre el porvenir de la aviación.

Ford, insiste en que los ingenieros se preocupen, sobre todo de la seguridad del vuelo por el control mecánico, de perfeccionar el combustible y de establecer nuevos métodos de aterrizaje. La seguridad de los vuelos perfeccionada por el control mecánico es una de las consideraciones más importantes.

Ford recuerda que él oyó decir a Edison que la aviación no consiste sino en un cinco por ciento de mecánica y noventa y cinco por ciento del factor humano, pero cree que se deben reducir tales proporciones y alterar el orden de los factores. El aterrizaje según Mister Ford, es el momento que ha causado más víctimas en la aviación y por lo tanto se debe estudiar con mayor cuidado.

Actualmente se estudian veinticinco métodos distintos para aterrizar. Edison trabaja sobre la idea de "helicóptero"... nos dice... porque ustedes saben, que un pájaro puede deshender verticalmente a tierra y un aeroplano debe hacer lo mismo.

En cuanto a los campos

de aterrizaje, Ford es partidario de que se construyan cuantos sean posibles. "La aviación se populariza y debe haber parques de avances" dice.

Otro punto de gran valor es el perfeccionamiento del combustible: se necesita un carburante de alta compresión, especialmente preparado para los aviones. Con todos estos perfeccionamientos cree Mr. Ford que el costo de la aviación disminuirá. Así llegará el día en que todas las familias tendrán su avión, como hoy tienen su automóvil, --agrega mister Ford, sonriendo.

Llegará el día en que los aviones se manejarán automáticamente, en una forma aun insospechada, en la que el piloto tendrá la menor cantidad de trabajo y todos seremos nuevos pájaros de leyendas el año tres mil. .!

Alan Cobham, el célebre aviador inglés que ha recorrido las rutas aéreas de Africa y Asia, cree que llegará el momento en que nos embarcaremos en un avión para dar la vuelta al mundo como hoy lo hacemos en un trasatlántico. Así lo asegura en sus últimas informaciones a la preusa que termina diciendo: "De todos modos, con los grandes hidroaviones de muchos motores, esta vuelta al mundo no parece imposible.

Es una de las probabilidades de un porvenir muy cercano."

JOSEPH NEPHEYS

**Plan para el sorteo del 9 de Febrero de 1930**

Emisión de 7,000 billetes, numerados de 1001 al 8000 a razón de \$20.00 cada uno

divididos en vigésimos, a \$1.00 el vigésimo

Valor en premios: 88.200-00 colones

|   |            |              |
|---|------------|--------------|
| 1 premio mayor de   | \$ 40.000  | \$ 40.000-00 |
| 1 "   | 6.000      | 6.000-00     |
| 1 "   | 2.000      | 2.000-00     |
| 1 "   | 1.000      | 1.000-00     |
| 4 "   | 500        | 2.000-00     |
| 42 "  | 200        | 8.400-00     |
| 10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 200-00 c/u.  |            | 2.000-00     |
| 10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 100-00 c/u. |            | 1.000-00     |
| 69 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio, de \$ 100 cada una.....  |            | 6.900-00     |
| 630 terminaciones a la última cifra del primer premio, de \$ 30-00 cada una.....      |            | 18.900-00    |
| 769 premios   | Valor..... | 88.200 00    |

**Colegio de San Luis Gonzaga**  
**Matrícula**

La matrícula del Colegio se abrirá el lunes 24 de febrero en curso y se cerrará el sábado 15 de marzo, excepto para los alumnos que tengan exámenes pendientes. Pasado ese plazo, se otorgará pagando derechos dobles, matrícula extraordinaria hasta el 31 de marzo. No se admiten encargos de matrícula para presentarse con posterioridad a los términos aquí establecidos, salvo caso de enfermedad debidamente comprobada. En todo caso las ausencias serán contadas desde el día de la apertura del curso, aun cuando el alumno se matricule más tarde.

No será matriculado en el primer curso ningún alumno que no se presente a la Secretaría, para ese efecto, acompañado de uno de sus padres o encargados quien debe traer las calificaciones obtenidas en el VI grado de la Escuela Primaria y certificado de nacimiento o fe de bautismo.

Los alumnos que se crean con derecho a exención de matrícula deben hacer la solicitud correspondiente a la Dirección del plantel du-

rante el período de la matrícula.

Las solicitudes de matrícula serán atendidas en la Secretaría, por la mañana de las 8 a las 11 horas, y por la tarde de las 13 a las 16 horas, excepto sábados que sólo se despachará por la mañana.

Para la práctica de los exámenes de aplazados se fijan los días 3, 4 y 5 de marzo en el orden siguiente: Lunes 3 de marzo a las 7 y 20 horas:

Castellano, Latín y Matemáticas.

Martes 4 de marzo a las 7 y 20 horas:

Ciencias Naturales, Geografía e Historia.

Miércoles 5 de marzo a las 7 y 20 horas:

Ciencias Físicas, Francés, Inglés y Dibujo.

Las clases comenzarán el lunes 10 de marzo a las 7 y 20 horas.

Cartago, 4 de febrero de 1930.

VÍCTOR LIZANO H.  
Secretario

**Dr. A. Acosta Guzmán**

Médico - Cirujano - Obstétrico

**CLINICA FIGUERES**

Teléfonos: Habitación 3585 - Oficina 2400

**HOTEL CONTINENTAL**

Lujo - Confort - Aseo Esmerado

El mejor hotel que Ud. puede encontrar.

Cantina siempre surtida de los mejores licores del país y extranjeros.

25 varas al N. de la Librería Alsina

Atendido personalmente por su propietario

**JULIAN PASTOR (Morrongo)**

**Movimiento del día**

**NACIMIENTOS**

Odiño, de Salvador Zedón y Odilfo Solís; Virginia, de Guillermo Porras y

Dora Valverde; María, de Isaac Baldison y Anita Reyes; Ceferino, de Marco Tullio Ramírez y María Isabel Bonilla.

**La asamblea del Teatro Adela**

Ayer se nos quedó esta nota referente a la asamblea que efectuaron los del Partido de Obreros y Campesinos en el Teatro Adela. Este acto estuvo muy concurrido y puede decirse que estaba lleno todo el recinto de personas de todas las categorías sociales.

Hicieron uso de la palabra los profesores Juan José Carazo, Joaquín García Mouge, Cristián Rodríguez, Fausto Peraza y Ernesto

Martín, todos los cuales se refirieron a la excelencia de los ideales que preconizan, campeando sobre todo el tema del nacionalismo para liberar al pueblo costarricense de los tutelajes que lo han estrechado en tiempos anteriores y que mayormente lo atarán en el futuro si no se reacciona contra las viejas lacras políticas y sociales.

En varias ocasiones los aplausos resonaron entusiastas.

**MADERAS**

Vendo Quizarrá Amarillo, Copal, Campano, etc.  
A veintidós centavos la pulgada

Cedro y Quina a treinticinco centavos la pulgada

Roble a veinticinco centavos la pulgada

De todo en maderas de cuadro y tabla

Jorge Orozco Castro

TELEFONO 2654

**PARTIDO UNION NACIONAL**

Avisamos a nuestros copartidarios que la Junta Principal Electoral despacha desde hoy a las 16 horas de la Escuela Vitalia Madrigal (Colegio de

irvan todos retirar su cédula personal a las 16 horas del día 24 de 1930.

Zacarias Chévez  
Secretario.

# Notas de la Sociedad

## Cumpleaños

La distinguida Srta. Luz Calvo quesada celebra mañana su cumpleaños. Muy grato es para nosotros enviarle en esta ocasión nuestras congratulaciones muy sinceras.

## Carmencita Torrens

Esta encantadora señorita gala de un hogar muy pres-

tigiado, celebra mañana la fecha de su cumpleaños. Nos anticipamos a saludarla cordialmente, haciendo votos por su ventura personal.

## Natalicio

La distinguida dama doña Aida Fernández de Troyo festeja mañana su natalicio; con tal motivo nos es grato enviarle un respetuoso saludo de felicitación de-

seándole todo género de *El hogar Chaverri Aguilar* venturas.

## Zaira Esquivel P.

Mañana cumple un año más la encantadora Srta. Zaira Esquivel P., a quien con todo cariño dedicamos en esa ocasión un pensamiento cariñoso deseando que este día sea para ella muy venturoso.

El caballero don Francisco Mayorga Rivas, distinguido amigo nuestro celebrará mañana la fecha de su cumpleaños. Plácenos testimoniarte en esta fecha nuestra sincera simpatía y admiración al mismo tiempo que deseamos para él toda clase de felicidad.

Don Arturo Pacheco Montoya celebra mañana el día de su natalicio. El Tiempo se complace en saludarlo, deseándole mucha felicidad.

Celebra mañana su cumpleaños don Alejandro Zalazar U. caballero muy simpático y buen amigo nuestro.

Nuestros votos muy sinceros por su felicidad y el deseo de que la prosperidad le acompañe siempre.

## Natalicios.

El distinguido caballero don Miguel Chaverri Arias y su señora esposa doña Herminia Aguilar, celebran mañana el 50 aniversario de su matrimonio. Muy complacidos les testimoniamos nuestro afecto y deseamos mucha ventura para su hogar.

## Veraneantes

Encuéntrense de veraneo por algún tiempo en Cartago, la estimable familia de don Víctor Urbano.

—En la misma ciudad se encuentran también las muy dignas y simpáticas señoras M<sup>de</sup> los Angeles y Agustina Urbano, en unión de su apreciable amigueta Carmen Castro.

Que pasen días felices son nuestros deseos.

## SAN JOSE Y PUNTARENAS

| Kilómetros de S. José | RUMBO OESTE<br>TRENES MIXTOS  |               |       | ESTACIONES              | RUMBO ESTE<br>TRENES MIXTOS |       |                               |   |
|-----------------------|-------------------------------|---------------|-------|-------------------------|-----------------------------|-------|-------------------------------|---|
|                       | SEGUNDA CLASE                 | PRIMERA CLASE |       |                         | PRIMERA CLASE               |       | SEGUNDA CLASE                 |   |
|                       | Diario<br>excepto<br>domingos | DIARIOS       |       |                         |                             |       | Diario<br>excepto<br>domingos |   |
|                       |                               | 5             | 3     |                         | 1                           | 2     |                               | 4 |
| 2 43                  | 6 30                          | 15 00         | 9 00  | SAN JOSE                | 14 40                       | 8 20  | 13 30                         |   |
| 3 75                  | 6 36                          | 15 07         | 9 05  | SWITCH SABANA (Espuela) | 14 32                       | 8 12  | 13 30                         |   |
| 4 95                  |                               |               |       | SABANA                  |                             |       |                               |   |
| 5 95                  |                               |               |       | ESPUELA Nº 1            |                             |       |                               |   |
| 6 52                  | 6 48                          | 15 15         | 9 15  | ESPUELA Nº 2            | 14 20                       | 8 03  | 13 20                         |   |
| 7 30                  |                               |               |       | PAVAS                   |                             |       |                               |   |
| 11 50                 |                               |               |       | ESPUELA Nº 3            |                             |       |                               |   |
| 14 38                 | 7 15                          | 15 35         | 9 35  | ELECTRIONA              |                             |       |                               |   |
| 17 75                 |                               |               |       | SAN ANTONIO             | 14 00                       | 7 45  | 13 00                         |   |
| 18 72                 | 7 27                          |               | 9 46  | SAN RAFAL (Espuela)     |                             |       |                               |   |
| 19 18                 |                               |               |       | OJO DE AGUA             | 13 43                       | 7 30  | 12 40                         |   |
| 21 05                 |                               |               |       | CORTIJO (Espuela)       |                             |       |                               |   |
| 22 73                 | 7 40                          | 16 00         | 10 00 | NUESTRO AMO             | 13 33                       | 7 20  | 12 25                         |   |
|                       |                               |               |       | CIRUELAS                |                             |       |                               |   |
| 24 90                 |                               |               |       | SANCHEZ                 |                             |       |                               |   |
| 27 40                 |                               |               |       | SIQUIARES               |                             |       |                               |   |
| 29 00                 |                               |               |       | SANTA RITA              |                             |       |                               |   |
| 30 32                 | 8 05                          |               | 10 20 | TURRUCARES              | 13 05                       |       | 11 55                         |   |
| 34 60                 | 8 15                          |               | 10 29 | CEBADILLA (Espuela)     | 12 50                       |       | 11 20                         |   |
| 35 96                 |                               |               |       | FLORENCIA (Espuela)     |                             |       |                               |   |
| 37 30                 | 8 35                          |               | 10 50 | ATENAS                  | 12 43                       |       | 11 10                         |   |
| 41 82                 | 8 50                          |               | 11 00 | BALSA                   | 12 21                       |       | 10 26                         |   |
| 44 30                 |                               |               |       | TORNOS                  |                             |       |                               |   |
| 47 25                 | 9 03                          |               | 11 13 | MANGOS                  | 12 05                       |       | 10 04                         |   |
| 49 74                 | 9 12                          |               | 11 22 | ESCOBAL                 | 12 00                       |       | 9 56                          |   |
| 52 55                 | 9 20                          |               |       | QUEBRADAS               | 11 50                       |       | 9 42                          |   |
| 56 00                 | 9 35                          |               | 11 40 | CONCEPCION              | 11 40                       |       | 9 35                          |   |
| 60 67                 |                               |               |       | SALITRAL                |                             |       |                               |   |
| 62 15                 |                               |               | 12 00 | HACIENDA VIEJA          | 11 22                       |       | 9 10                          |   |
| 63 80                 |                               |               |       | MARICHAL                |                             |       |                               |   |
| 65 75                 |                               |               |       | LAVERDE (Espuela)       |                             |       |                               |   |
| 66 25                 | 10 45                         |               | 12 20 | OROTINA                 | 11 10                       |       | 8 55                          |   |
| 69 38                 |                               |               |       | MASTATE (Espuela)       | 10 35                       |       |                               |   |
| 69 88                 |                               |               |       | ESPUELA CASTRO          |                             |       |                               |   |
| 70 56                 | 11 00                         |               | 12 30 | COYOLAR                 | 10 33                       |       | 8 22                          |   |
| 71 00                 |                               |               |       | ESPUELA GONZALEZ        |                             |       |                               |   |
| 73 99                 | 11 10                         |               | 12 39 | POZON                   | 10 24                       |       | 8 06                          |   |
| 76 35                 | 11 15                         |               | 12 43 | CEIBA                   | 10 18                       |       | 8 02                          |   |
| 78 00                 |                               |               |       | HIDALGO (Espuela)       |                             |       |                               |   |
| 79 20                 | 11 25                         |               | 12 50 | CASCAJAL                | 10 12                       |       | 7 50                          |   |
| 81 00                 |                               |               |       | KILOMETRO 81            |                             |       |                               |   |
| 85 86                 | 11 45                         |               | 13 05 | JESUS MARIA             | 9 55                        |       | 7 30                          |   |
| 86 85                 |                               |               |       | ESPABELES               |                             |       |                               |   |
| 87 30                 | 12 01                         |               | 13 12 | CAMBALACHE              | 9 50                        |       | 7 20                          |   |
| 89 15                 |                               |               | 13 16 | SALINAS                 | 9 45                        |       |                               |   |
| 91 50                 |                               |               |       | MATA LIMON              |                             |       |                               |   |
| 93 00                 | 12 10                         |               | 13 24 | CALDERA                 | 9 38                        |       | 7 00                          |   |
|                       |                               |               |       | TAJO CALDERA            |                             |       |                               |   |
| 96 00                 |                               |               |       | PUENTE SECO             | 9 38                        |       |                               |   |
| 97 00                 | 12 20                         |               | 13 35 | KILOMETRO 97            | 9 27                        |       | 6 50                          |   |
| 101 50                | 12 35                         | 6 45          | 13 47 | LA JUNTA                | 9 15                        | 16 42 | 6 38                          |   |
| 102 00                | 12 45                         | 6 55          | 13 55 | BARRANCA                | 9 13                        | 16 40 | 6 35                          |   |
| 103 30                |                               |               |       | SANTA ROSA              |                             |       |                               |   |
| 104 00                | 12 55                         |               |       | RIOJA                   |                             |       |                               |   |
| 106 00                |                               | 7 10          | 14 05 | ROBLE                   |                             | 16 20 | 6 20                          |   |
| 107 80                |                               |               |       | SAN ISIDRO              | 9 00                        |       |                               |   |
| 108 00                |                               |               |       | CARRIZAL                |                             |       |                               |   |
| 110 00                | 13 05                         | 7 20          | 14 15 | CHACARITA               |                             | 16 10 | 6 10                          |   |
| 116 00                | 13 20                         | 7 35          | 14 25 | PUNTARENAS              | 8 50                        | 16 00 | 6 00                          |   |
|                       |                               |               |       |                         | 8 40                        |       |                               |   |

Daniel González Víquez

A. S. Chacón

Jefe de Tráfico

## UNITED FRUIT COMPANY

### SERVICIO DE VAPORES

#### NEW YORK

Servicio semanal con los vapores "C. LAMARES", "PASTORES", "TOLOA", "ULUA". Llegan a Limón los viernes por la mañana procedentes de Nueva York vía Habana y Cristóbal. Salen los sábados por la tarde para Nueva York, tocando en Cristóbal y en la Habana.

#### NEW ORLEANS

Servicio quincenal con los vapores "CASTILLA", "TELA" e "IRIONA". Llegan a Limón el día martes en la mañana con procedencia de Nueva Orleans, vía Puerto Colombia y Cristóbal.

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores "METAPAN", "SIXAOA", "SANTA MARTA" y "ZACAPA", para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso & Pirie Suc., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con servicios de pasajeros y carga.

M. M. MARSH

Administrador.

Enero 11 de 1930.

## El Dr. Fonseca Calvo protesta por una publicación periódica

En un diario vespertino de ayer, aparece una nota en la cual se censura duramente a la Jefatura de Sanidad.

Conversamos hoy al respecto con el Dr. Fonseca Calvo, Jefe de esa dependencia, el cual nos dijo: Los cargos que a esta Oficina hace ese periódico, son completamente injustificados; en esa nota se hace aparecer a los contratistas de la limpieza de la ciudad como si dependieran de esta Jefatura, pero ha de saber Ud. que los contratistas encargados de la limpieza de la ciudad, no son empleados de la Oficina que está a mi cargo. Además, esta Oficina dirige oficinas a los citados contratistas, siempre a su debido tiempo. También la Jefatura de Sanidad es de acuerdo con los encargados de la pavimentación, y como prueba de eso le mostraré varias órdenes de higiene por medio de las cuales se obliga a los propietarios de casa conectar los servicios interiores con las cloacas. Por último, nos dijo el doctor, esta Oficina tendrá mucho placer en exhibir todos los documentos que pueden atestiguar lo que digo.

# Avisos Económicos

## Chofer

Con vastos conocimientos técnicos y práctico en mecánica de automotores, desea colocación. Buenas referencias. Prefiero carro particular o camión.

Dirigirse a Juan Francisco Aguilar Araya en San José, Calle 10 Norte - Avenidas 13 y 15.

## TALABARTERIA JIRON

Ofrece a su numerosa clientela; monturas, galápagos, maletas, polainas, gorras de cuero, y todos los artículos concernientes al ramo.

Especialidad en albardas de campo.

Avenida de las Damas, 75 varas Este de Alsina

# Maypole

**EL TE DE GUSTO EXQUISITO**

Distribuidores: **URIBE & PAGES**

DE VENTA EN:

LA FLOR DE COSTA RICA, LA INDIA,  
LA MAGNOLIA, LA GRAN VIA

## TEATRO RAVENTOS

JUEVES 5 de Febrero  
 Motín a las 3 p. m.  
 Tunda a las 7 p. m.  
 Sobrias EXTRAS  
 "VITAPHONE" y  
 "MOVIETONE"  
 AIDA BONINELLI  
 cantando  
 "TRAVIATA"  
 Las mejores orquestas de  
 "JAZZ" de E. E. U. U.  
 Capítulo de  
 NUEVOS ESTUDIANTILES  
 y REVISTA UNIVERSAL  
 con los fiestas de la capital  
 A LAS 8.30 P. M.  
 JUEVES DE MODA  
 DEBUT! DEBUT!  
 PRESENTACION!  
 Del célebre y eminente  
 fakir blanco de la India  
 PROFESOR REYNALD  
 ESTRENO WARNER  
 50% PARLANTE  
 ORDENES SUPERIORES  
 por célebre MONTE BLUE  
 ESTRENO de la película  
 información mundial  
 REVISTA PARAMOUNT  
 ENTRADA UN COLON

# El gran estreno de esta noche en el VARIEDADES

## de arte italiano

### Un Cuento de Bocaccio

Un cuento de Bocaccio, esta superproducción de arte italiano que viene a Costa Rica recedida de gran fama, se estrena esta noche en el Teatro Variedades.  
 Un cuento de Bocaccio es otra de las maravillas del arte mudo. La interpreta la gran artista italiana Elena Sangro, colaborada con ella otras estrellas del arte mudo.  
 La dirección artística, está a cargo de Alfredo de

Autoni, una de las columnas del cine italiano.  
 Un cuento de Bocaccio constituirá con su estreno un acontecimiento cinematográfico. Esta película guetará excepcionalmente. Hemos concurrido al ensayo particular y es por eso que aseguramos el éxito.  
 Estamos más que seguros que se triunfará en toda línea y que será la película de los grandes repises a petición del culto público.

# Grandes estrenos populares en el MODERNO

## Hoy El Milagro sublime espectáculo religioso

Están estrenándose en el Moderno excepcionales y bellas películas cinematográficas mudas, realmente superproducciones que están siendo la admiración del público josefino.  
 Esta noche se proyecta por primera vez la emocionante film titulada El milagro, película religiosa sublime interpretada por la bella actriz Alma Rubens, la actriz bella y espiritual por excelencia y el eminente actor Percy Marmont.  
 El Milagro es un bello romance pasional en donde la fe y la religión se imponen por sobre los prejuicios

de un hombre descreído y renegado que recibe la bendición del Supremo Hacedor por medio de un favor inmenso que le devuelve la vista y es entonces cuando recobra el uso de ese sentido, que su vida fue un gran error se arrepiente de sus grandes pecados.  
 Recomendamos al público ir esta noche al Moderno a ver El Milagro con la seguridad que admirarán una película realmente bella.  
 El Moderno puede sentirse orgulloso de presentar obras tan bellas y grandiosas como El Milagro.

## Suscríbase en "El Tiempo"

**Aclaraciones que...**  
 Viene de la pagina 5 decirlo así, militarizada; sus

Reglamentos, es decir los de sus Brigadas, son a base de Reglamentos militares. Debe tenerse en cuenta, que España es un país casi regido militarmente.—No obstante, existe la parte civil, que es la más hermosa y la que ejecuta verdaderas obras de mérito: creaciones de Hospitales, Asilos, Dispensarios, etc.; ella está a cargo de Comités de Damas.—La primera sección está bajo el mando de un Comisario Regio, que siempre es uno de los más altos militares del Reino.—De la segunda, su digno jefe es Su Magestad la Reina, fiel exponente de la paz y de la neutralidad.  
 Aquí debe posponerse el militarismo en la Cruz Roja y dejar a los Cuerpos de Sanidad Militar, si existen, las atenciones del Ejército. Si se procede de este modo la Cruz Roja Costarricense podrá decir que cumple con uno de sus más sagrados deberes: el de ser NEUTRAL; así tendrá cabida en el concierto de las Naciones, que no verán en ninguno de sus miembros, un espía encubierto bajo el más puro de los hábitos.

Tome

# Refrescos y Cerveza

## TRAUBE

Lea El Tiempo

## Tenemos una línea completa DE BARNICES DE SHERWIN WILLIAMS

**Barniz Copal.**—El barniz más barato que la Fábrica produce; pero la etiqueta **Sherwin Williams** en el galón, garantiza el artículo.  
**Copal Especia.**—Hecho de material y más seleccionado que el anterior madurado con más tiempo.  
**Barniz Superior.**—Hecho de una goma menos seleccionada que el usado en el Boach.  
**No. 1 Coach.**—Lo recomendamos para puertas y cielos y para trabajo interior en general.  
**Excello.**—Es el barniz por excelencia para muebles, cuando se requiere un trabajo económico y no se desea pagar el precio de **Rexpar**. El **Excello** es la mejor preparación que tiene la casa **Sherwin Williams**, cuando se toma en consideración el precio.  
**Rexpar.**—El mejor barniz que se fabrica a cualquier precio. Resiste la acción del agua y del sol, motivo por el cual se puede usar para trabajos exteriores. Los muebles barnizados con **REXPAR**, no se rayan.  
**Bar Top Finish.**—Es inmune a los efectos del alcohol. Recomendado especialmente para superficies que pueden ser dañadas al contacto de productos alcohólicos.  
**Laca Transparente Rodgers.** Es un barniz que seca en 5 minutos. Es el mismo producto usado para pintar los automóviles, excepto que es hecho para ser aplicado con brocha.

TEATRO MODERNO

JUEVES 6 de Febrero

A las 7 p. m.—FINAL de la electrizante serie de aventuras

**EL SUPER DETECTIVE**

Episodios 8, 9 y 10

A LAS 8.30 P. M.

ESTRENO POPULAR

Bellísima película religiosa titulada

**EL MILAGRO**

por la bella ALMA RUBENS y PERCY MARMONT

POPULAR

ENTRADA 50 CENTIMOS

Lea El Tiempo

TEATRO VARIEDADES

JUEVES 6 de Febrero

A las 6.45.—La producción de

**ARTISTAS UNIDOS**

**CANCION DE AMOR**

con LUPE VELEZ, WILLIAR BOYD y JETTA GOUDAL.

ENTRADA 50 CENTIMOS

A LAS 8.30 P.M.

GRAN FUNCION DE GALA

Grandioso ESTRENO de la soberbia producción

**UN CUENTO DE BOCACCIO**

con ELENA SANGRO

Domingo: FORMIDABLE ESTRENO Francés

**CIERTAS MUJERES...**

Ese es el deseo de este servidor que quiere efusivamente esta Institución.  
 Anticipo mis agradecimientos al señor Director, por la acogida que dispense a estas observaciones y aprovecho la oportunidad para suscribirme de Ud muy S. S.,

Camillero Nº X

## A la orden del Gobernador de la Zona del Canal

Según La Ceca de hoy la Secretaría de Hacienda girará por cable a la orden del Gobernador de la Zona del Canal, Panamá, la suma de \$ 2.904.98, para pagar cuentas por reparaciones e implementos gabarra para servicio de muelle nuevo.

# MIGUEL MACAYA & Ca.

SAN JOSE -- COSTA RICA